

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Schweizer Ingenieur und Architekt**

Band (Jahr): **98 (1980)**

Heft 8

PDF erstellt am: **20.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

## Offizielles Organ

des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins (SIA),  
der Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
und der Schweizerischen Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

## Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

98. Jahrgang 21. Februar 1980

Heft 8/80

## Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
Staffelstrasse 12  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

### Redaktoren:

Kurt Meyer,  
Chefredaktor

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

### Druck:

Offset + Buchdruck AG  
Staffelstrasse 12  
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit  
Zustimmung der Redaktion und  
nur mit genauer Quellenangabe  
gestattet.

## Abonnemente

Neue Abonnementspreise ab 1. Jan. 1980

### Schweiz:

1 Jahr Fr. 127.-  
½ Jahr Fr. 67.-  
Einzelnummer Fr. 5.-

### Ausland:

1 Jahr Fr. 135.-  
½ Jahr Fr. 71.-  
Einzelnummer Fr. 6.-

Ermässigte Abonnementspreise  
für Mitglieder des SIA, der  
GEP, des BSA und der ASIC,  
für Studenten und für Mitglieder  
des STV

Mitteilungen betreffend  
Adressänderungen,  
Abonnemente  
und Bezug von Einzelnummern  
sind zu richten an:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
Edenstrasse 20,  
Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (01) 207 85 90/91

Postscheckkonto:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
80-6110, Zürich

## Anzeigenverwaltung

iva

IVA AG für internationale  
Werbung, Hauptsitz:  
Beckenhofstrasse 16,  
8035 Zürich  
Tel. (01) 26 97 40  
Ab 19.3.80 neue Tel.-Nr.  
01/361 97 40

Filiale:  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72

# Ingénieurs et architectes suisses

## Bulletin technique de la Suisse romande

Adresse: 27, av. de Cour  
1607 Lausanne

No 3/80

### Concours

B 9

### Actualité

Groupe de contact: «Ligne de  
transit ferroviaire  
Gothard - Splügen»

B10

### Urbanisme

Les sciences sociales et  
l'environnement construit,  
par Roderick Lawrence

21

### Installations sportives

Piscine couverte de Zurich-Oer-  
likon

29

### Construction ferroviaire

Nouvelles voitures de  
1re classe pour le service  
intérieur des CFF

30

### Actualité

Forum du bois: prise de  
position sur la conception  
globale suisse des  
transports

31

## Inhalt

### Baustoff Holz

Zur heutigen und zukünftigen  
Holzverwendung im  
Bauwesen. Von Ulrich  
A. Meierhofer, Dübendorf 141

### Baustoff Holz

Forschungs- und Entwick-  
lungsaufgaben beim Bau-  
stoff Holz. Von Jürgen Sell,  
Dübendorf 143

### Holzschutz

Möglichkeiten des bioziden  
Holzschutzes. Von Erwin  
Graf, St. Gallen 145

### Baustoff Holz

Wetterbeanspruchte Holz-  
bauteile. Von Ulrich  
A. Meierhofer, Dübendorf 151

### Holzbau

Eissporthalle Davos 157

### Energietechnik

Heizen mit Wärmepumpen.  
Von Francis Berdat, Bern 160

### ETH Zürich

Nachdiplomstudium im  
Siedlungswasserbau und im  
Gewässerschutz. Olaf Kü-  
bler, Professor für Bildwis-  
sensschaften 162

### SIA-Sektionen

Zürich. Aarau 162

### Wettbewerbe

Complexe scolaire de protec-  
tion civile, quartier d'habita-  
tion à Corminojoz-Prilly.  
Künstlerische Gestaltung der  
Hauptfassade des Stadthau-  
ses am Kolinplatz Zug.  
Wohnüberbauung Risi-  
Areal im Dorfkern Oberwil 162

Laufende Wettbewerbe.  
Wettbewerbsausstellungen B 25

Aus Technik und Wirt-  
schaft. Kurzmitteilungen B 26

Firmennachrichten. Weiter-  
bildung. Tagungen B 27

Messen. Kongresse. Vorträ-  
ge. Stellenvermittlung  
SIA/GEP B 28

## Vorschau auf das nächste Heft

Im Spannungsfeld zwischen  
Wasserbau und Gewässerschutz

## zum Titelbild

### Fließend betonieren mit Sikament®

Mit Sikament erreichen Sie die doppelte  
Betonierleistung. Sikament wird als Super-  
verflüssiger gleich 3x gewinnbringend  
eingesetzt:

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Als Fließmittel für Fließbeton</b></p> <p>Als Erhärtungsbeschleuniger für frühhochfesten Beton</p> | <p><b>Als Zusatz für Pumpbeton</b></p> |
|--|--|



**Sikament**  
Eine Beton-Technik setzt sich durch

Sikament ist ein Hochleistungs-  
verflüssiger für Fließbeton,  
Pumpbeton und Beton mit er-  
höhten Früh- und Endfestigkei-  
ten.

Ein trockener bis schwachplasti-  
scher Beton wird bei einer Do-  
sierung von 1 Prozent so plasti-  
fiziert, dass er auch in schräg ge-  
neigte Rinnen fliesst und ohne  
Vibratoren verdichtet werden  
kann. Wird Sikament mit erhöh-  
ter Dosierung (3 Prozent) und  
kleinem W/Z-Faktor verwen-  
det, so entsteht ein *frühhochfes-  
ter Beton*. Sikament ist kombi-  
nierbar mit anderen Sika-Beton-  
zusatzmitteln und senkt die Ver-  
arbeitungskosten bei gleichblei-  
benden Betoneigenschaften. Die  
Festigkeitswerte sind über den gan-  
zen Querschnitt gleich. Sika-  
ment ist als frühhochfester Be-  
ton für alle Bauten geeignet, die  
rasch belastet werden müssen,  
wie z. B. vorgefertigte und/oder  
vorgespannte Bauteile, Stras-  
sanierungen usw.

Sika AG, Postfach 121,  
8048 Zürich, Tel. 01/62 40 40

## Sonderdrucke

| Nr.  | Bauten + Anlagen  | Preis | Nr.         |   | Preis |
|------|---|-------|-------------|---|-------|
| 1356 | Das neue Bürgerspital in Basel. Arch. E.+P. Vischer, Hermann Bauer, Bräuning, Leu und Dürig. (69 Abb.)  | 8.—   | 2565        | Das PTT-Betriebsgebäude in Zürich-Enge. Von W. Streich, J. Huder, G. Amberg und C. Racine. (41 Abb.)  | 7.50  |
| **** | Sonderheft Nr. 35: Der Flughafen Zürich-Kloten. (71 Abb.)   | 5.—   | 2568        | Der Ausbau der ETH und der mit ihr verbundenen Anstalten. I. Teil: Der Ausbau des ETH-Zentrums. (33 Abb.) II. Teil: Die ETH-Aussenstation Höggerberg. (34 Abb.) Von versch. Verfassern. | 11.50 |
| 1741 | Der Ausbau des Kantonsspitals Winterthur. (86 Abb.)   | 10.—  | 2613        | Das SIA-Haus in Zürich. Von H. von Meyenburg, P. Keller, W. Schalcher und R. Favre. (12 Abb.)   | 3.30  |
| 1905 | Das neuste Wäschereigebäude des Kantonsspitals Luzern. Von H. Schürch, P. Vogelbach und C. Erni. (14 Abb.)  | 5.—   | 2660        | «Strahlende Struktur» des Schweizer Pavillons, Osaka, Konstruktion-Berechnung-Ausführung. Von A. Moser. (24 Abb.)   | 4.30  |
| 1959 | Der Neubau des Personenbahnhofes Bern. (42 Abb.) Siehe auch Nr. 2434  | 5.—   | 2670        | Die Aluminiumhütte der Icelandic Aluminium Co. Ltd. in Straumsvik (Island). Von Ph. Müller, A. Streichenbert, P. Reinert und K. Forrer. (34 Abb.)                                       | 7.50  |
| 2003 | Bauplanung, Architektur und Konstruktion der Oberbauwerkstätte Hägendorf der SBB. Von J.W. Huber. (41 Abb.) Die Krahananlagen. Von E. Enser. (2 Abb.) Über die Ingenieurarbeiten der Weichenbauhalle. Von F. Berger. (7 Abb.) | 9.30  | 2996        | Das Bauxit- und Tonerdeprojekt der Alusuisse in Australien. Versch. Verfasser. (90 Abb.)  | 22.—  |
| 2143 | Ein Jahr Betriebsbewährung der Müllverbrennungsanlage Helsinki. Von R. Tanner. (8 Abb.)   | 5.—   | 3102        | Bauten der letzten 10 Jahre in der Region Basel - Ein kleiner Architekturführer in Bildern. Von der Redaktion S.I.A. (83 Abb.)  | 3.30  |
| 2149 | Die neuen Sulzer-Industrieanlagen in Oberwinterthur. Von A. Kugler, K. Brunner, H. Ulmer, A. Müller, A. Wyler und E. Wegmann. (108 Abb.)  | 15.—  | <b>1979</b> |   |       |
| 2157 | Lagerhalle für rationelle Stahllagerung. Von R. Egloff. (11 Abb.)   | 5.—   | 3144        | Neubau der Fabrikationshalle «Kurt» der BBC & Cie. AG in Birr. Von D. Langer und J. Wirz. (19 Abb.)   | 6.70  |
| 2241 | Der Neubau Rosental der Schweizer Mustermesse Basel. Arch. Suter & Suter und H. Schweizer. (47 Abb.)  | 5.—   | 3157        | Europa-Preis für Freizeitbauten in Beton. Von Rudolf Guyer, Zürich. (5 S., 15 Abb.)   | 2.50  |
| 2245 | Die Aluminiumhütte Steg der Alusuisse. Von H. Wipf u. A. (81 Abb.)  | 11.50 | 3158        | Die Wasserkraftanlage Handeck III der Kraftwerke Oberhasli. Versch. Verfasser. (40 S., 53 Abb.)   | 10.—  |
| 2353 | Hochhaus «Zur Palme» in Zürich. Arch. Haefeli, Moser, Steiger und A. Studer. (64 Abb.)  | 7.50  | 3165        | Das Heizkraftwerk Aubrugg. Versch. Verfasser. (36 S., 44 Abb.)  | 8.—   |
| 2411 | Das Sulzer-Hochhaus in Winterthur. Von A. Kugler, P. Suter, u. A. (43 Abb.)   | 9.50  | 3171        | 70 Jahre geleimte Holztragwerke in der Schweiz. Von Prof. Hellmut Kühne, Zürich. (17 S., 42 Abb.)   | 5.30  |
| 2434 | Der Neubau des Personenbahnhofs Bern. Von M. Portmann, J.W. Huber und H.R. Wachter. (65 Abb.)   | 11.50 | 3173        | Class C Sports Clubs Al Ghat und Yanbu (Saudi-Arabien). Von Roland Aerni, Pratteln. (6 S., 11 Abb.)   | 4.—   |
| 2448 | Ein Parkhaus aus Fertigteilen am Sihlquai in Zürich. Von D. Fleckenstein. (18 Abb.)   | 3.30  | 3187        | Neubauten der Maschinenfabrik Micafil AG in Zürich. Versch. Verfasser. (16 S., 19 Abb.)   | 5.50  |
| 2503 | Eisbereitungsanlage für die Winter-Olympiade 1968 in Grenoble. Von J. Widmer. (19 Abb.)   | 3.60  |             |   |       |

In enger Zusammenarbeit mit dem ortsansässigen Zimmereigewerbe erstellten wir die **verleimten Holzkonstruktionen** für die Überdachung folgender **Kunsteisbahnen**

**Bern  
Langnau  
Fribourg  
Moutier  
Zug**

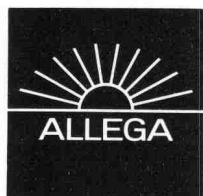
Teillieferung brettschichtverleimter Konstruktionsbauteile **Eissporthalle Davos**



**HARING + Co. AG**

**Abt. Holzleimbau  
4133 Pratteln**

# Aluminium-Profile für Schaufenster und Türen

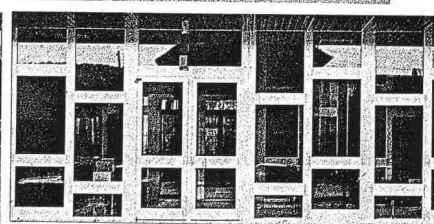
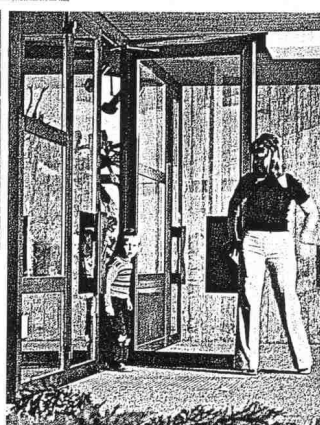
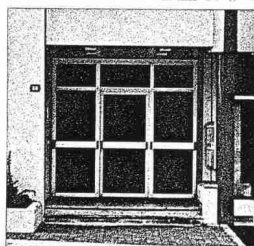
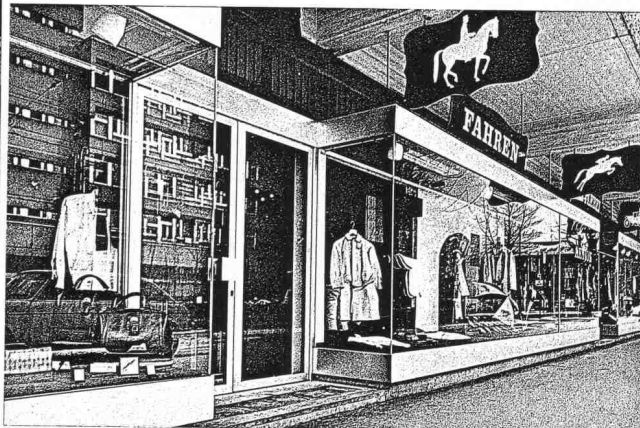
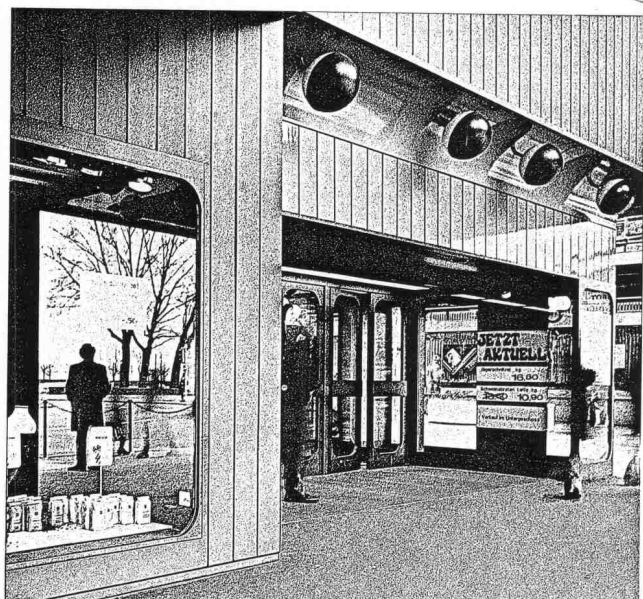


ALLEGA für Aluminium



Die ALUSUISSE-Metallbau-Systeme AS-15 für Schaufenster und AS-46 für Fenster und Türen sind kombinierbar und bieten dem Metallbauer und dem Architekten zahllose konstruktive und gestalterische Möglichkeiten.

ALLEGA liefert die grosse Auswahl an Profilen und Beschlägen ab Lager.

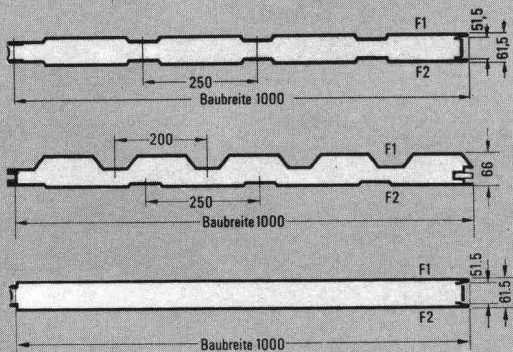


ALLEGA AG  
Buckhauserstrasse 5  
8048 Zürich  
Tel. 01/54 22 51



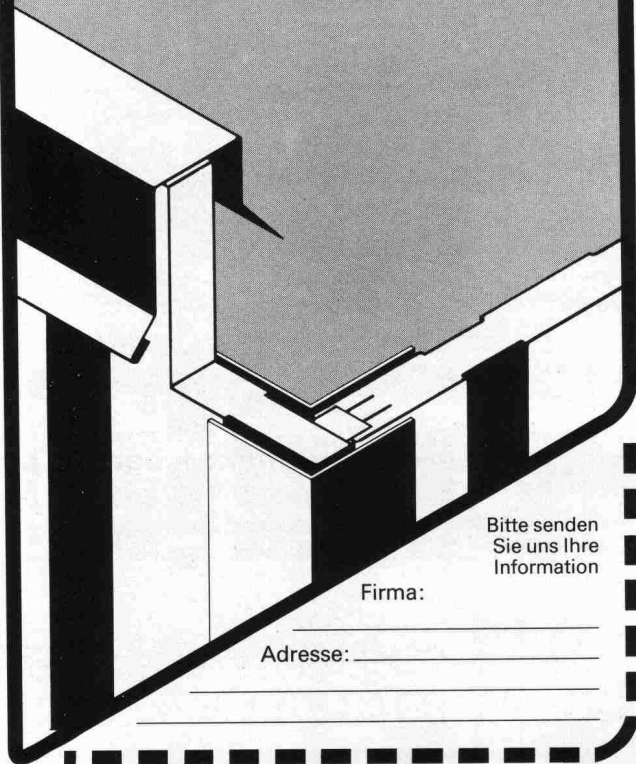
## THYSSEN Thermowand

«Die Fertigwand  
aus einer Hand»



# KOENIG Bauelemente

Dr. Ing. Koenig AG, 8953 Dietikon  
Telefon 01/740 26 61  
Generalvertretung der THYSSEN-Bausysteme GmbH



Bitte senden  
Sie uns Ihre  
Information

Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Der kleinste Labyrinthkolben-  
Kompressor hat eine Förderleistung  
von 10-100 m<sup>3</sup>/h

# Klein, aber Sulzer

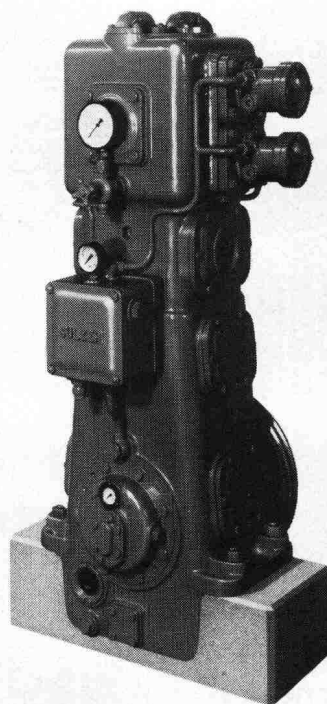
Sulzer-Qualität und Sulzer-Technik im kleinsten  
Labyrinthkolben-Kompressor:

Die beweglichen Teile in der oberen, gasführenden  
Partie arbeiten vollständig berührungs- und damit  
reibungsfrei. Deshalb verdichtet er Luft, Stickstoff,  
CO<sub>2</sub>, Sauerstoff usw. absolut ölfrei. Für giftige und  
explosive Gase wird er zudem in gekapselten Aus-  
führungen hergestellt.

Sulzer baut seit über 40 Jahren Labyrinthkolben-  
Kompressoren für Ansaugmengen bis über

10 000 m<sup>3</sup>/h und  
Drücke bis 250 bar  
und darüber. Das ist  
Erfahrung, die Ihnen  
nützt.

**Übrigens: Die klei-  
nen Labyrinthkolben-  
Kompressoren sind  
kurzfristig erhältlich  
und nicht teurer als  
andere Fabrikate.  
Verlangen Sie eine  
Offerte.**



Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft  
8401 Winterthur  
Abt. 6/63, Tel. 052 81 37 72

6.109

# SULZER®

Spezialisten im Verdichten

*Mit GOMASTIT  
Dichtungsmassen*

*können Sie  
auch hoch hinaus,*



**denn schon die ersten  
Hochhäuser im Elementbau  
in der Schweiz wurden vor  
über 20 Jahren mit  
GOMASTIT verfugt.  
Darum, wenn es darauf  
ankommt, bauen Sie auf  
GOMASTIT.**

**Profitieren Sie von unserer  
langjährigen Erfahrung als  
erster Dichtungsmassen-  
hersteller der Schweiz.  
Wir beraten Sie gerne.**

**merz + benteli ag**  
Cementit/Gomastit  
Freiburgstrasse 624  
3172 Niederwangen  
Tel. 031 3411 21

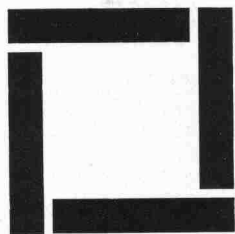
# Betonvorfabrikation seit 15 Jahren

Beratungen  
Lieferungen  
Montagen

Zum Beispiel:  
Fassadenelemente

Objekt:  
Schweiz. Bankverein  
Rapperswil

Architekt:  
Q. Riva, Rapperswil

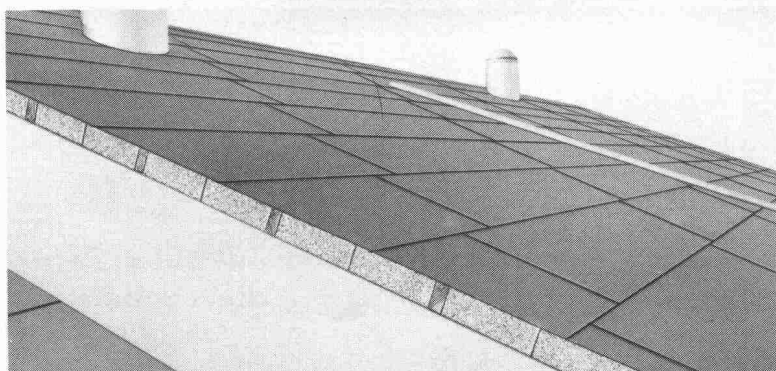


## RUDOLF STÜSSI AG

Vorfabrizierte Betonelemente      Ingenieurbüro      Bauunternehmung  
Grundacherstrasse 5, Telefon 01 / 844 00 40 - 42

**8108 DÄLLIKON ZH**

# Ein System setzt sich durch - das GANTNER Isolier-Unterdach zweifellos das Unterdach der Zukunft



Patente: Schweiz und Ausland

Mit dem GANTNER System kommt nun endlich das, was sich Bauherren, Architekten und Handwerker schon lange wünschen:

- Eine optimale Unterdach-Isolation, die sich auf denkbar einfache und rasche Weise verlegen lässt.
- Keine Einschränkung bei der Gestaltung des Innenausbaus, da sämtliche Dachsparren sichtbar bleiben.
- Materialien, die sich in keiner Weise verändern oder abbauen. Unbrennbare Mineralfaser-Isolation.
- Isolierplatten-Stärke: 60, 80, 100, 120 mm

**Beratung und Vertrieb**  
**Leganorm AG**

Feldstrasse 31    8400 Winterthur    Tel. 052/25 26 16

Für die Kantone LU, ZG, SZ und UR

**Helfenstein Holz AG**

6314 Unterägeri-Zug, Tel. 042/72 14 84

Schicken Sie mir unverbindlich Unterlagen

**Coupon**

Firma \_\_\_\_\_ Branche \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

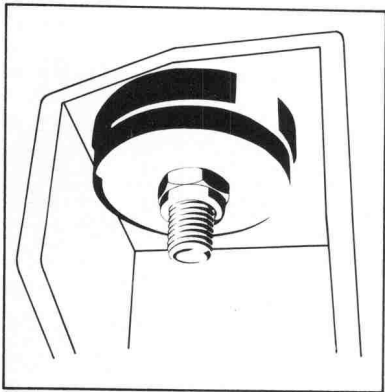
PLZ \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_

2.



## VOLVO BM PNEULADER. WEIL ES DEM FAHRER WOHL SEIN MUSS, WENN ES HART AUF HART GEHT.

Auch nach stundenlangem Arbeiten muss der Fahrer noch voll leistungsfähig sein. Deshalb gehört der Komfort- und Sicherheits-Arbeitsplatz bei Volvo BM schon jahrelang zur Standardausrüstung:



schallschluckende Materialien an Türen, Wänden und Decke, Gummifeder-elemente gegen Schallwellen und Vibra-

tionen, leistungsfähige Heizung und einwandfreie Lüftung, und und und... sorgen dafür, dass es dem Fahrer auch bei extremen Einsätzen noch wohl ist. Und für solche sind die Volvo BM Pneulader geschaffen.

Eine Vielzahl guter Eigenschaften macht die Volvo BM Pneulader so wirtschaftlich, dass sie harten Berechnungen standhalten. Wirtschaftlichkeit und Betriebssicherheit garantiert Volvo BM mit hoher Disponibilität über Service und Original-Ersatzteile.



**VOLVO BM**  
Denn sicher ist sicher.

Automobiles Volvo SA, Abteilung  
Baumaschinen, Industriering,  
3250 Lyss, Tel. 032 84 71 11.



# Wer macht was?

## Fachfirmenverzeichnis

### Abdichtungen

KUNSTSTOFF-TECHNIK  
Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren  
Spitalstr. 74, Tel. 01 / 730 20 20 / 21

RENESCO Bautechnik AG  
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

### Architekturmodelle

H. Schalk, 8050 Zürich  
Thurgauerstr. 70, Tel. 01 / 51 64 11

Toni Wuest, 8032 Zürich  
Delphinstrasse 24, Tel. 01 / 32 58 60

Modellbau Zaborowsky  
Inhaber D. Raffainer  
Neumarkt 10, 8001 Zürich  
Tel. 01 / 34 22 16

### Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8045 Zürich  
Giesshübelstr. 96, Tel. 01 / 66 11 55

### Baugrunduntersuchungen

GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031 / 57 20 74  
9008 St. Gallen, Tel. 071 / 24 87 10  
8570 Weinfelden, Tel. 071 / 22 22 30  
1037 Etagnières, Tel. 021 / 91 10 85

### Bauthermographie und dynamische Wegmessung

JENZER AG Messtechnik  
8954 Geroldswil, Tel. 01 / 748 24 24

### Drahtseile

Fatzer AG, 8590 Romanshorn  
Tel. 071 / 63 12 32, Telex 77176

Kabelwerke Brugg AG  
5200 Brugg, Tel. 056 / 41 11 51

Schweiz. Seil-Industrie AG CIS  
8201 Schaffhausen

Tel. 053 / 5 42 41, Telex 76498  
Bahn-, Bau- und Industriedrahtseile

### Elektronische Datenverarbeitung

CONTROL DATA AG, 8021 Zürich  
CYBERNET RECHENZENTRUM  
Militärstr. 36, Tel. 01 / 242 14 34

FIDES Rechenzentrum, 8002 Zürich  
Bleicherweg 33, Tel. 01 / 202 78 40  
Schweizerische Niederlassungen in:  
Basel, Bern, Genf, Lausanne

### Erschütterungs-Messungen

EXPLOSIV CONSULT AG  
Sprengingenieurbüro,  
Zustandsaufnahmen  
8320 Fehraltorf/ZH, Tel. 01 / 954 16 00

GEOTEST AG  
(s. Baugrunduntersuchungen)

### Faltwände

Rosconi AG, 5610 Wohlen  
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

### Farbspritzkabinen

Fröhlich Spritzkabinen-  
und Apparatebau, 5524 Niederwil  
Tel. 057 / 6 57 57 / 58

### Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer  
6006 Luzern, Seeburgstr. 20  
Tel. 041 / 31 20 88

### Fertigaragen

aus dem Betonwerk Kies AG,  
Zurzach — Verkauf: 8608 Bubikon  
Tel. 055 / 38 17 55

### Feuchtigkeitsmessgerät

H. T. Hauenstein AG, Finkelerweg 32  
4144 Arlesheim/Basel  
Tel. 061 / 72 10 60

### Garderobeneinrichtungen

Rosconi AG, 5610 Wohlen  
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

### Geologie — Geotechnik — Geophysik

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel  
Tel. 061 / 61 33 14

GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

### Geotechnik

Dr. H. Halter, dipl. Ing. ETH/SIA  
Beratung- und EDV-Berechnung  
im Grundbau, Erdbaulabor  
Ekkehardstr. 25, 8006 Zürich  
Tel. 01 / 28 56 28

Ingenieurbüro G. Mugglin AG  
Beratung, Untersuchungsprogramme,  
Planung, Berechnung, Ueberwachung  
in Grundbau, Bodenmechanik und  
allgemeinem Tiefbau  
Bolleystrasse 29, 8006 Zürich  
Tel. 01 / 32 48 62

Geotechnisches Büro Dr. U. Schär  
Grundbauberatung, Erdbaulabor  
Bergstr. 125, 8032 Zürich  
Tel. 01 / 34 36 88 und 01 / 34 94 42

### Gitterroste

Hähn Diagonal-Gitterroste  
Otto Wyss, 8472 Seuzach  
Tel. 052 / 22 50 78, Telex 76415

### Holzbeizarbeiten

Amstutz & Sahli AG, 8032 Zürich  
Chem. Holzbeizerei und Spritzwerk  
Hofackerstr. 11 A, Tel. 01 / 53 50 40

### Holzfalltüren — Faltwände

Lienhard Söhne AG, 8038 Zürich  
Albisstr. 131, Tel. 01 / 45 12 90

### Holzschutzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01 / 853 12 55  
Color xex, Xerotin, Xylosan

### Injektionen

KUNSTSTOFF-TECHNIK  
Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren  
Spitalstr. 74, Tel. 01 / 730 20 20 / 21

RENESCO Bautechnik AG  
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

### Isolierunterdach GANTNER

Leganorm AG, 8400 Winterthur  
Feldstr. 31, Tel. 052 / 25 26 16

### Kanalreinigung

Kanalreinigung Widmer AG  
7-Tag-und-Nacht-Pikett  
8803 Rüschlikon, Tel. 01 / 724 21 50

### Lärmbekämpfung

Schneider+Co. AG  
8401 Winterthur, Zeughausstr. 70  
Tel. 052 / 89 21 21  
Technische Akustik / Engineering

### Lärmschutz

Techn. Lärmschutzanlagen und  
AFL Engineering International  
Planung, Beratung und Fabrikation  
AG für Lärmschutz  
CH-4652 Winznau  
Tel. 062 / 35 36 40

Siegfried Keller AG, Wallisellen  
Lärmschutz  
Büro und Lager:  
Zürichstr. 38, 8306 Brüttsellen  
Tel. 01 / 833 02 81

### Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel  
Tel. 061 / 61 33 14

### Mauerentfeuchtungen

RENESCO Bautechnik AG  
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

### Mauerentfeuchtung Ausblühungsschutz

Dokumentation bereitwillig:  
Max Anderegg, 9011 St. Gallen  
Biserhofstr. 27, Tel. 071 / 23 65 64  
Ausführung i. d. ganzen Schweiz

### Metallbau

Ernst Schweizer AG, 8047 Zürich  
Tel. 01 / 52 69 10

Werk: 8908 Hedingen  
Tel. 01 / 761 60 22  
Metallfassaden, Metallfenster,  
Metalltüren, Schutzraumbauteile,  
normierte Bauteile  
Sonnenenergie-Anlagen

### Metallbau

Surber-Metallbau AG, 8004 Zürich  
Hohlstrasse 211, Tel. 01 / 42 87 87  
Metallfassaden, Metallfenster,  
Schallschutzfenster, Metalltüren,  
Brandschutzabschlüsse

### Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01 / 853 06 22

### Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG  
8807 Freienbach, Tel. 01 / 784 25 25

### Oeltankwannen- und Behälterbeschichtungen

RENESCO Bautechnik AG  
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

### Pendeltüren

Carl Sigerist AG  
8201 Schaffhausen, Tel. 053 / 4 39 21

### Pfahlprüfungen

GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

### Pumpen

Pumpenbau AG  
8202 Schaffhausen, Tel. 053 / 4 30 21

K. Rüttschi AG, 5200 Brugg  
Tel. 056 / 41 04 55

Schäppi Pumpenservice  
8003 Zürich, Gertrudstr. 24  
Tel. 01 / 241 48 23

### Regale

HUPFER Metallwaren  
Riedhofstrasse 75, 8049 Zürich  
Tel. 01 / 56 06 00

### Rohrdurchstossen

statt aufbrechen!  
Werkleitungen, Steuerungen,  
Abwasser  
Alfredo Piatti AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01 / 833 00 11

### Schaumstoff-Streifen

zur Fugen-Hinterfüllung  
Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf  
Geerenweg 4, Tel. 01 / 836 61 14

### Schiebe- u. mobile Wände

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee  
Tel. 063 / 60 11 33

Schiebe- und mobile Wände  
in schallhemmender Ausführung  
30—45 db F 90

Inbau AG, 9410 Heiden  
Tel. 071 / 91 11 83

Rosconi AG, 5610 Wohlen  
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

Carl Sigerist AG  
8201 Schaffhausen, Tel. 053 / 4 39 21

### Storenstoffe

H. Engler & Co. AG  
5430 Wettingen, Dorfstrasse 37  
Tel. 056 / 26 06 24, Telex 54970 ch

### Temporäre Arbeit

| MEDIA    | INTERIM             | MEDIA |
|----------|---------------------|-------|
| Basel    | Tel. 061 / 43 66 50 |       |
| Lausanne | Tel. 021 / 20 40 77 |       |
| Moutier  | Tel. 032 / 93 90 08 |       |
| MEDIA    | INTERIM             | MEDIA |

### Tore

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee  
Tel. 063 / 60 11 33  
Falt-, Schiebefalt-, Schiebetore  
Automaten-Steuerungen

### Transporte u. Kranarbeiten

Alfredo Piatti AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01 / 833 00 11

### Treppen

Columbus-Treppen AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073 / 51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz  
und Aluminium, Scheren-  
und Holzschiebetreppen

### Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternit-rohren bis 1000 mm $\phi$

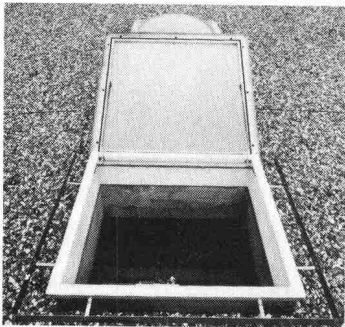
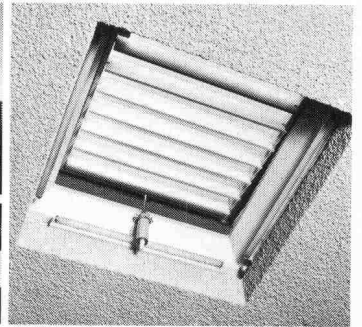
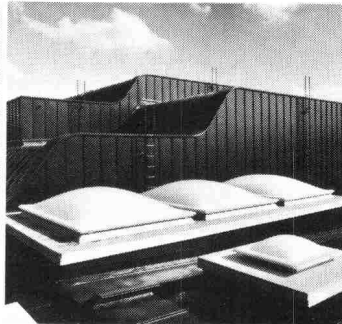
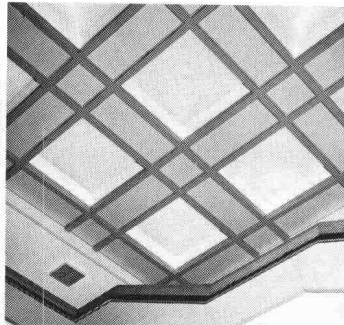
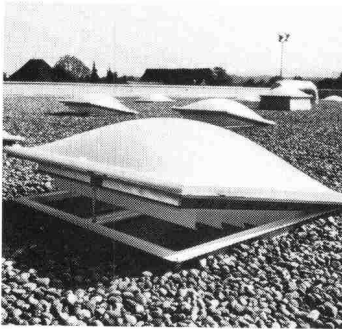
für Kanalisation und Werkleitungen  
Trenchag AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01 / 833 22 05

### Vliese für Tiefbau

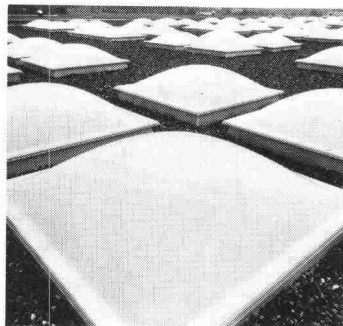
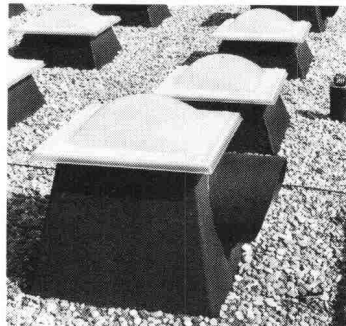
Isliker & Co. AG, 8050 Zürich  
Ringstr. 72, Tel. 01 / 48 31 60

### Wasserdichte Türen

Tuchschild AG, 8500 Frauenfeld  
Tel. 054 / 7 24 71



## Einleuchtende Beispiele.



WEMA Lichtkuppeln garantieren eine ästhetische Dach- und Fassadengestaltung. Nach innen und nach aussen. Ob als 3-, 2- oder 1-schalige Ausführung, ob mit Rauch- und Wärmeabzug, mit eingebauter Lüftungsvorrichtung oder mit Sonnenschutz- oder Verdunklungslamellen.

Das leuchtet mir ein.

- Ich interessiere mich für Ihre ausführliche Dokumentation.
- Bitte rufen Sie mich an.

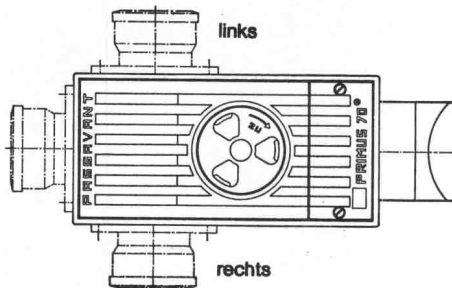
SIA



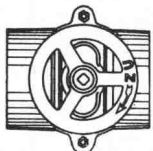
## Siegfried Keller AG

Metallbau · Bauelemente  
 Industriestrasse 45 · 8304 Wallisellen  
 Tel. 01/833 02 81  
 Zweigniederlassungen:  
 Bern: 031/42 62 62 · Lausanne: 021/35 07 12

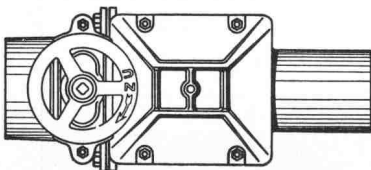
ein Umkeller-Unternehmen



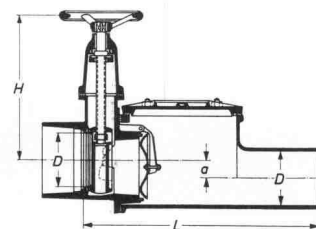
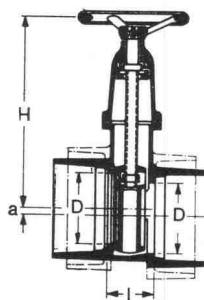
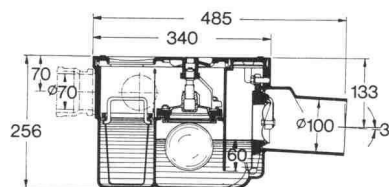
**Primus S**  
 3fach gesicherter Kellerablauf gegen Rückstau



Hochwasserschieber für Guss-, Kunststoff- oder Steinzeugrohre



**Triplex**  
 Doppel-Rückstauverschluss für durchgehende Rohrleitungen  
 Wird auch mit elektronischer Steuerung oder eingebauter Alarmanlage geliefert



## PASSAVANT

bietet Sicherheit vor Rückstauschäden

Unterlagen verlangen Sie bei



**Werner Maag AG**  
 8032 Zürich  
 Zeltweg 44

Tel. 01 / 32 75 80  
 Telex 58675

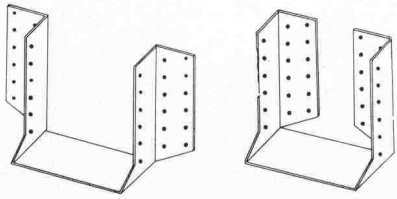
Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

SIA 20

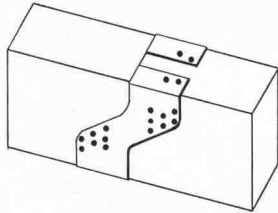
## Preiswerter Holzbau mit Verbindern nach Schweizer Normen SIA



### Nr. 80.6021 PRESTO-Balkenschuhe (BMF)

Anwendung wie Pronto Balkenverbinder für leichtere Konstruktionen ohne grössere Belastungen

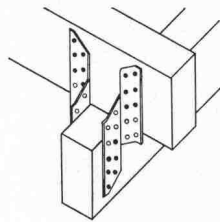
Grössen: 6—10, 8—12, 10—14, 12—16, 14—18, 16—20, 18—22 cm



### Nr. 80.6026 PRESTO-Balkenschuhe einwärts (BMF)

Befestigungslappen nach innen gebogen; Anwendung für Endstücke oder unsichtbare Befestigung

Grössen: 8—12, 10—14, 12—16, 14—18 cm



### Nr. 80.6041 Gerber-Verbinder (BMF)

einfachster Arbeitsablauf mit glatten, rechtwinkligen Zuschnitten, ideal zum Einfahren beim Aufrichten, für alle Balkenbreiten ab 8 cm für Balkenhöhe: 14, 16, 18, 20 cm

### Nr. 80.6071 FIX-Sparrenpfettenanker (BMF)

preisgünstiger Verbinder mit gleichem Anwendungsbereich wie BMF-Universalverbinder

Längen: 17, 21 cm

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen bei:

**Hellmüller + Zingg AG**

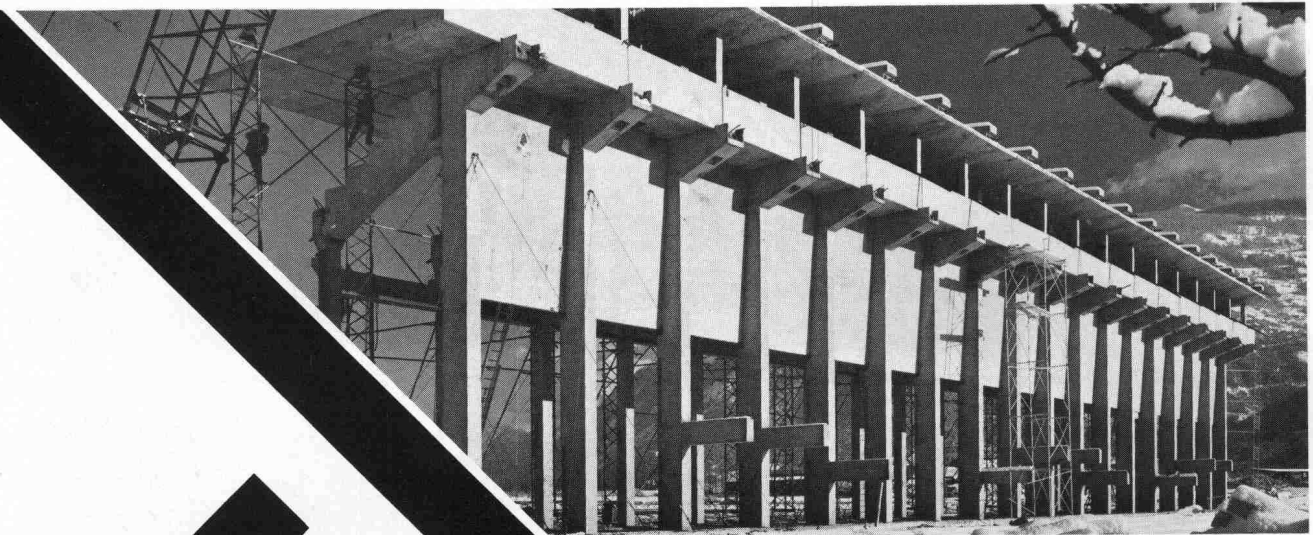
**9242 Ober-Uzwil SG**

Beschläge, Werkzeuge und Maschinen

Holzverbindungselemente

Telefon 073 51 50 51

publibec



**BTR**

**PREBETON AG**

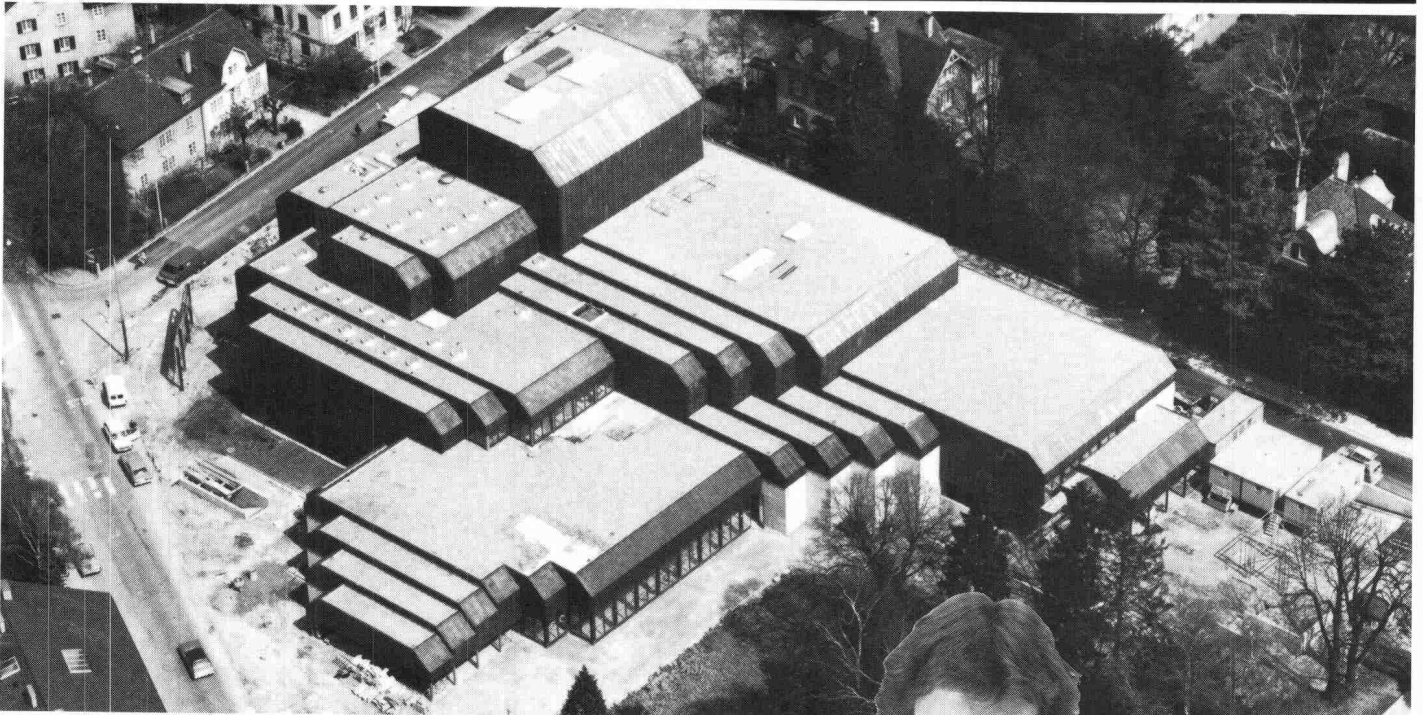
Baumaterialien

Eymattstrasse 71 · 3027 Bern · Telex 32 464 · Telefon (031) 56 33 01

Die grosse Erfahrung unseres technischen Büros, unserer Fabrikations- und Montageabteilung erlaubt uns sämtliche Probleme der Vorfabrikation von Fassaden, Brücken, Tunnel-, Galerie- und Industriebauten zu lösen.  
Sie haben die Idee. Wir führen sie aus!

# Früher oder später kommt jeder Flachdachprofi auf Sarnafil®

*Wir meinen: Je früher, desto besser für ihn.*



Als Flachdachprofi kann Ihnen nur höchste Abdichtungssicherheit genügen. Entsprechend hohe Anforderungen stellen Sie an Material, System, Anwendungstechnik und Wirtschaftlichkeit. Sie verlangen ein bewährtes, normengerechtes Typenprogramm von Abdichtungsbahnen. Sie erwarten termingerechte Lieferung und fachkundige Verlegearbeit.

Dann gehören Sie entweder schon zu den überzeugten Anwendern von Sarnafil (was uns freut!). Oder Sie wollten sich ohnehin nächstens Informationen über Sarnafil beschaffen. Tun Sie es zu Ihrem Vorteil bald. Stellen Sie uns ruhig harte Fragen. Wir wissen: Flachdachprofis sind nur mit harten Fakten zu überzeugen!

STADTTHEATER WINTERTHUR  
Architekt:  
Prof. U. J. Baumgartner, Winterthur  
4'500 m<sup>2</sup> Sarnafil



## Sarna

Sarna Kunststoff AG

6060 Sarnen / Schweiz  
Postfach 12  
Telefon 041 66 0111  
Telex 78 399

**Sarnafil®:**  
**Flachdachabdichtung mit System.**



**Wir sind Spezialisten für imprägnierte Fichten- und Tannen-Rundhölzer für jeden Einsatzzweck  
Unser Programm auf einen Blick:**

- Holzimprägnierungen von Bauholz und Brettern aller Art
- Holzhandel
- Fabrikation von Freileitungsmasten
- Fabrikation von Rundhölzern für den Garten-, Spielplatz- und Wasserbau
- Nachimprägnierungen von verbauten Leitungsmasten



**Imprägnierwerk AG  
6130 Willisau  
Telefon 045/81 11 76**

**Maag  
für  
Holzschutz**

8157 Dielsdorf  
Tel. 01 85312 55



## CLIP-WALL

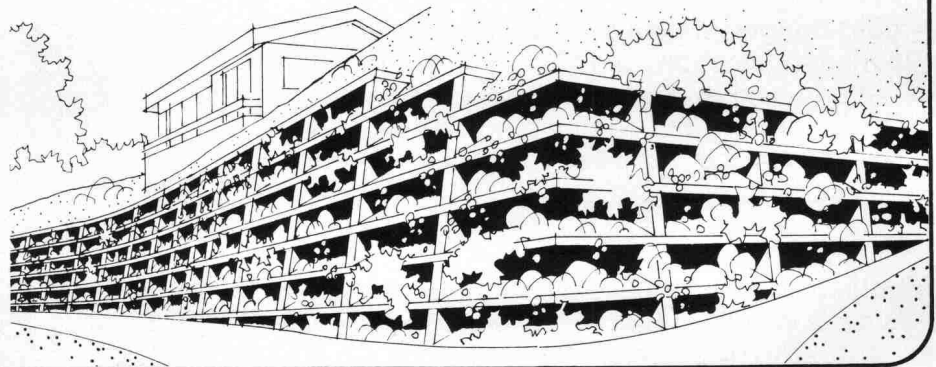
- die umweltfreundliche Stützmauer
- zum Selbstbau geeignet
- ist schallabsorbierend
- kann individuell bepflanzt werden

Verlangen Sie unverbindlich unsere Dokumentation

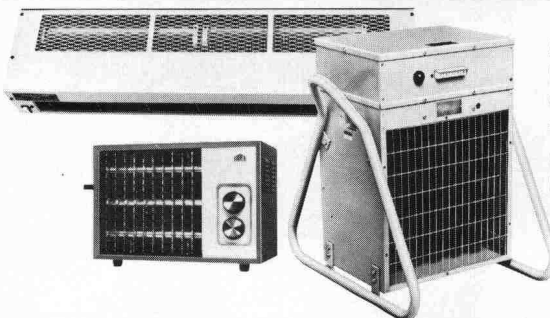
## CLIP-WALL

Kasernenstrasse 5  
3013 Bern  
Tel. 031 / 42 20 02

## CLIP-WALL AG



# Risch Lufttechnik für Luftheiz-Apparate.



Stationäre und portable Frico-Luftheizgeräte von 2–23 kW mit eingebauten oder separaten Regelgeräten. Auf Wunsch Mischkasten für Frischluft-Umluftbetrieb. Luftvorhänge Frico, 2–9 kW Heizleistung, sowie für grosse Tore.

Senden Sie uns gratis den umfangreichen Risch-Katalog mit mehr als 1000 Geräten.

Vorname, Name \_\_\_\_\_

Strasse, Nr. \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

SIA \_\_\_\_\_

2 \_\_\_\_\_



Risch Lufttechnik AG  
8954 Geroldswil  
Postgebäude  
Telefon 01/748 17 70

**Die grösste Auswahl führender lufttechnischer Apparate für Haushalt, Gewerbe und Industrie.**